

## Explication des commentaires du Torat Hachayim et du Lev Aryeh Quatre fois le mot Koss (coupe) comme quatre fois le Nom Elokim, autant d'années qu'Hashem a cédées à Israël en les faisant sortir d'Egypte avant le date prévue

Notre Sidra, celle de Vaéra, nous dit (*Exode, 6 :6*)<sup>1</sup> :

**Donc, parle ainsi aux enfants d'Israël: « Je suis l'Éternel! Je veux vous soustraire aux tribulations de l'Égypte et vous délivrer de sa servitude; et Je vous affranchirai avec un bras étendu, à l'aide de châtiments terribles. Je vous adopterai pour peuple, je deviendrai votre D.ieu.**

Tout un chacun connaît l'enseignement déduit des versets précités, concernant les quatre verbes de délivrance «**Je veux vous soustraire, vous délivrer, vous affranchirai, vous adopterai**», qui ont donné lieu à l'institution par nos Sages de boire le soir de Pessach quatre coupes de vin, la source se trouvant dans le Talmud de Jérusalem (*Pessachim, 68b*)<sup>2</sup> où figurent trois autres raisons :

**Quelle est la source aux quatre coupes ? R' Yochanan au nom de R' Beniya rapporte que cela correspond aux quatre délivrances : « Donc, parle ainsi aux enfants d'Israël: « Je suis l'Éternel! Je veux vous soustraire [...] Je vous adopterai pour peuple, Je veux vous soustraire, vous délivrer, vous affranchirai, vous adopterai ». R' Yéhoshua ben Lévi dit que cela correspond aux quatre occurrences du mot « coupe de Pharaon » (Genèse, 40 :11 et 13) : « J'avais en main la coupe de Pharaon [...] ; j'en exprimais le jus dans la coupe de Pharaon et je présentais la coupe à la main du Pharaon [...] et tu mettras la coupe de Pharaon dans sa main ». R' Lévi dit que cela correspond aux quatre empires. Les Sages disent que cela correspond aux quatre coupes de punition qu'Hashem dans le futur fera boire aux nations... et symétriquement, Hashem fera boire à Israël quatre coupes de consolation.**

Nous apprenons ainsi qu'il existe quatre raisons à l'institution des quatre coupes de vin le soir de Pessach. La première d'entre elles est celle des verbes de délivrance ; la seconde, celle des quatre occurrences de « **coupe de Pharaon** » figurant dans le rêve du maître échançon ; la troisième, celle des quatre empires, les quatre exils post-exil égyptien : Babel, Mède, Grèce, Rome ; la quatrième, enfin, celle des quatre coupes de punition qu'Hashem fera boire aux nations et comme les quatre coupes consolatrices qu'Hashem fera boire à Israël.

Or, nous connaissons le grand principe suivant : s'il existe plusieurs explications aux paroles de nos Sages, c'est qu'il existe un lien intrinsèque entre elles, et (*Erouvin, 13b*)<sup>3</sup> : « **Ceux sont toutes des paroles du D.ieu vivant** ». Il est donc nécessaire d'expliquer le lien entre ces quatre raisons. De plus, que signifie le concept de quatre verbes de délivrance, alors qu'apparemment il n'y a eu qu'une seule délivrance d'Egypte.

### L'oppression la plus dure en Egypte dura 86 années

Nous commencerons par citer un enseignement de R' Avraham Shor (*Torat Chayim, Chullin 92a, DH « Guefen Elou Yisraël »*) concernant l'institution par nos Sages des quatre coupes de vin en correspondance avec les quatre occurrences de « **coupe de Pharaon** » dans le récit par le maître échançon de son rêve à Yossef. Or, à première vue, l'on ne voit pas très bien le rapport entre les quatre coupes du soir de Pessach et le rêve du maître échançon. Pour cela, le Torat Chayim se lance dans un grand développement dont voici les éléments principaux.

Concernant le nombre d'années totales que dura l'exil égyptien, un verset précise (*Sidra Bo, Exode 12 :40*)<sup>4</sup> : « **Or, le séjour des Israélites, depuis qu'ils s'établirent dans l'Égypte, avait été de quatre cent trente ans** ». Or, l'exil ne dura que deux-cent dix ans et même là, le Midrash (*Yalkout Shimoni,*

1 לכן אמור לבני ישראל אני ה' והוצאתי אתכם מתחת סבלות מצרים, והצלת אתכם מעבודתם, וגאלתי אתכם בזרוע נטויה ובשפטים גדולים, ולקחתי אתכם לי לעם והייתי לכם לאלקים  
2 מניין לארבעה כוסות, רבי יוחנן בשם רבי בנייה כנגד ארבע גאולות, לכן אמור לבני ישראל אני ה' והוצאתי אתכם וגו' ולקחתי אתכם לי לעם וגו', והוצאתי, והצלת, וגאלתי, ולקחתי. רבי יהושע בן לוי אמר, כנגד ארבעה כוסות של פרעה (בראשית מ-יא), וכוס פרעה בידי, ואשחט אותם אל כוס פרעה, ואתן את הכוס על כף פרעה, (שם יג) ונתת כוס פרעה בידו וגו'. רבי לוי אמר כנגד ארבעה מלכויות. ורבנן אמרי כנגד ד' כוסות של פורענות שהקב"ה עתיד להשקות את אומות העולם... וכנגדן עתיד הקב"ה להשקות את ישראל ארבעה כוסות של נחמות

3 אלו ואלו דברי אלקים חיים

4 ומושב בני ישראל אשר ישבו במצרים שלשים שנה וארבע מאות שנה

Shemot, DH « Vayehi Kol Nefesh ») explique qu'ils ne subirent les affres de l'oppression que durant quatre-vingt-six ans, à compter de la naissance de Miriam, raison pour laquelle son père, Amram, la prénomma ainsi, « **Miriam** », car, l'étymologie est la même que celle de (Exode, 1 :14)<sup>5</sup> : « **Ils leur rendirent la vie amère (Vaymarérou) par des travaux pénibles** ».

Donc, Israël ne fut dans les affres de l'oppression que durant 86 années, donc un cinquième des 430 ans relatés et par conséquent, Israël devait compléter les quatre cinquièmes restants, soit quatre fois 86 ans (4x86=430). C'est la raison pour laquelle le prince tutélaire d'Egypte poursuivit Israël, comme écrit (Exode, 14 :10)<sup>6</sup> : « **et voici que l'Égypte était à leur poursuite** » ; en effet, il pensait qu'Israël était sorti d'Egypte avant d'avoir compléter le nombre d'années prévues.

En fait, Hashem a prodigué une grande bonté à Israël, en les faisant sortir d'Egypte préalablement au complément des 4 x 86 années ; s'ils étaient restés en Egypte, ils auraient été embourbés dans les cinquante degrés d'impureté et n'auraient jamais pu en sortir. Aussi, nos Sages ont institué de boire le soir de Pessach quatre coupes, car 4 x Koss (coupe = 20+6+60) a la même valeur numérique que 4 x 86 années qu'Hashem a cédées à Israël et n'a pas nécessité de compléter l'oppression égyptienne – en souvenir de ce grand miracle, nous buvons le soir de Pessach quatre coupes.

Le Torat Chayim poursuit son développement en expliquant donc la raison des quatre coupes de Pessach comme correspondant à celle du rêve du maître échanson. En effet, grâce à l'interprétation que Yossef fit de ce rêve, cela permit de faire de lui le vice-roi d'Egypte et ainsi de préparer la future délivrance du peuple juif d'Egypte. Aussi, Hashem évoque en allusion dans ce rêve qu'il va délivrer Israël avant qu'ils terminent l'oppression la plus dure de 4 x 86 années et que dans le futur, Israël, en raison de cela, boira le soir de Pessach, quatre coupes (4 x Koss – coupe). Nous pouvons alors comprendre de manière formidable les paroles du Midrash (Bereshit Rabba, 88 :5) concernant la narration du rêve du maître échanson :

« **Le maître échanson raconta son rêve à Joseph, en disant: «Dans mon rêve, une vigne était devant moi» - Il s'agit d'Israël, comme dit (Psaumes, 80 :9) : «Tu as fait émigrer une vigne de l'Egypte». « A cette vigne étaient trois pampres» - il s'agit de Moshé, Aharon et Miriam. « Or, elle semblait se couvrir de fleurs» - la Délivrance d'Israël a fleuri. «ses bourgeons se développaient» - la Délivrance d'Israël a bourgeonné. «ses grappes mûrissaient leurs raisins»** » -

***la vigne qui avait fleuri, immédiatement bourgeonna, et ces bourgeons immédiatement donnèrent des fruits, qui murirent immédiatement. «J'avais en main la coupe de Pharaon» - nos Sages instituèrent à partir de cela les quatre coupes du soir de Pessach.***

Donc, dans ce rêve, Hashem a évoqué en allusion à Yossef, que sa tâche sacrée était de préparer la Délivrance rapide d'Israël de l'Egypte, avant d'avoir à compléter la difficile oppression de 4x86 années. Il lui montre alors dans le rêve quatre fois la coupe de Pharaon, pour évoquer en allusion ce qu'institueront les Sages d'avoir à boire le soir de Pessach 4 fois Koss (coupe) comme les 4 x 86 années qu'Hashem leur épargna en Egypte.

### La sagesse de Yossef qui institua de ne donner qu'un cinquième à Pharaon

Selon ce que le Torat Chayim, nous pouvons comprendre la sagesse de Yossef qui acheta au départ la totalité du territoire égyptien pour le compte de Pharaon, comme écrit (Genèse, 47 :20)<sup>7</sup> :

***Yossef acquit tout le sol de l'Égypte au profit de Pharaon, les Égyptiens ayant vendu chacun leurs champs, contraints qu'ils étaient par la famine: ainsi la contrée appartient à Pharaon.***

Or, après l'acquisition au profit de Pharaon, Yossef établit cette loi séculaire (Ibid., 23)<sup>8</sup> :

***Et Joseph dit au peuple: «Donc, je vous ai acheté aujourd'hui vous et vos terres pour Pharaon. Voici pour vous des grains, ensemencez la terre; puis, à l'époque des produits, vous donnerez un cinquième à Pharaon; les quatre autres parts vous serviront à ensemencer les champs et à vous nourrir ainsi que vos gens et vos familles [...] Joseph imposa au sol de l'Égypte cette contribution, qui subsiste encore, d'un cinquième pour Pharaon.***

Cela signifie que Yossef a vu, par l'esprit saint, qu'Israël ne seraient dans la plus dure des oppressions que durant 86 années et que donc manqueraient 4x86 années ; aussi, s'ingénia-t-il à établir dans la législation égyptienne que si un homme devait régler une dette à Pharaon, il ne devait n'en régler qu'un cinquième, le solde de la dette restant entre ses mains. Attendu que le Halacha statue (Nédarim, 28a)<sup>9</sup> : «la

7 ויקן יוסף את כל אדמת מצרים לפרעה כי מכרו מצרים איש שדהו כי חזק עליהם הרעב ותהי הארץ לפרעה

8 ויאמר יוסף אל העם, הן קניתי אתכם היום ואת אדמתכם לפרעה, הא לכם זרע וזרעתם את האדמה, והיה בתבואות ונתתם חמישית לפרעה וארבע הידיה לכם לזרע השדה ולאכלכם ולאשר בבתיכם ולאכול לטפכם... וישם אותה יוסף לחוק עד היום הזה על אדמת מצרים לפרעה לחומש

9 דינא דמלכותא דינא

5 וימררו את חייהם בעבודה קשה

6 והנה מצרים נוסע אחריהם

**loi du pays est la loi** », cela devient une loi immuable, et donc même si Israël devaient rester 430 ans en Egypte, ils n'ont eu besoin que d'y être durant 86 années.

C'est là, le sens du Midrash ramené dans les livres saints<sup>10</sup> : **« la mer vit et fuit – qu'a-t-elle vu ? le cercueil de Yossef »**. En effet, quand la mer vit que des 430 ans où ils devaient rester en Egypte, ils ne furent dans la plus dure des oppressions que durant 86 ans, elle refusa de s'ouvrir. Mais, lorsqu'elle vit le cercueil de Yossef qui avait inscrit dans les lois égyptiennes : **« vous donnerez un cinquième à Pharaon; les quatre autres parts vous serviront »**, elle comprit que du point de vue légale, Israël avait payé son dû à Pharaon et donc, elle s'ouvrit devant Israël.

Concernant la raison à l'institution des quatre coupes spécifiquement avec du vin et non avec une autre boisson, le Torat Chayim cite un enseignement du Arizal (*Shaar Hapessoukim, Shémot*) qui précise que les âmes descendues en Egypte et qui ont supporté les affres de l'asservissement avaient l'obligation de réparer la faute originelle de consommation de l'arbre de la Connaissance, attendu qu'elles étaient contenues en Adam.

Le Talmud enseigne (Berachot, 40a)<sup>11</sup> :

**Braïta : Rabbi Méïr dit que l'arbre consommé par Adam était de la vigne, car rien n'apporte plus de détresse dans ce monde que le vin.**

Aussi, en souvenir du miracle d'avoir fait sortir Israël d'Egypte 4 x 86 années avant le terme prévu pour la réparation de la faute originelle dont le vin fut l'outil, les Sages ont institué de boire 4 fois un Koss (coupe, valeur numérique : 86 ) de vin, souvenir du miracle où Hashem leur a cédé 4 x 86 années. Cela est la teneur des paroles du Torat Chayim

### 430 années afin de rectifier le Nefesh (âme) d'Adam

Nous pouvons trouver comme appui aux paroles du Torat Chayim, ce qu'en écrit le Mégaleh Amoukot (*Vayigash*) sur la raison aux 430 ans d'exil égyptien<sup>12</sup> :

**La signification profonde de «vous donnerez un cinquième à Pharaon» est qu'ils auraient dû rester dans le plus dur des asservissements, en exil, durant 430 ans,**

**comme la valeur numérique du mot Nefesh (âme) d'Adam. Hashem a estimé devoir « sauter les obstacles » et ne les y a maintenus que 86 ans, soit un cinquième, à compter de la naissance de Miriam – on retrouve cela dans « Voici (Hé, valeur numérique : 5) pour vous des grains » - et les quatre parts restantes ont été laissées pour les quatre empires.**

Nous avons donc des paroles très claires : la raison à ce que la durée de l'exil égyptien soit de 430 ans est que c'était le temps nécessaire afin de rectifier le Nefesh (l'âme) d'Adam dont la valeur numérique est de 430, toutes les âmes étaient incluses en Adam lors de la faute originelle. On comprend également qu'ils ne restèrent en Egypte qu'un cinquième des 430 ans, comme Yossef avait légiféré : **« vous donnerez un cinquième à Pharaon »**.

Toutefois, nous apprenons une novation supplémentaire : il est vrai qu'Hashem a cédé à Israël quatre cinquièmes de la durée de la servitude prévue, afin d'éviter qu'ils ne s'y embourbent dans les 50 degrés d'impureté. Mais, il est aussi vrai qu'ils ont le devoir de réparer l'atténuation des quatre noms d'Hashem dans les quatre empires : Babel, Mède, Grèce, Rome. Ceci est aussi rapporté dans le Torat Chayim (Chullin, ibid.) et il explique ainsi le dialogue entre Moshé et Hashem (Exode, 3 :13)<sup>13</sup> :

**Moïse dit à D.ieu : « Or, je vais trouver les enfants d'Israël et je leur dirai: Le Dieu de vos pères m'envoie vers vous... S'ils me disent: Quel est son nom? que leur dirai-je? » D.ieu répondit à Moïse: « Je serai qui Je serai ! » Et il ajouta: « Ainsi parleras-tu aux enfants d'Israël: C'est « Je serai » qui m'a délégué auprès de vous ».**

Commentaire du Talmud (Berachot, 9b)<sup>14</sup> :

**« Je serai qui Je serai » - Hashem dit à Moshé : va leur dire - Moi qui suis avec eux dans la détresse présente, Je serai avec eux dans leur asservissement par d'autres empires.**

L'explication en est que Moshé savait qu'Israël devait rester 430 ans en exil, afin de rectifier l'âme d'Adam dans laquelle l'âme de chacun des descendus en Egypte était incluse au moment de la faute. Aussi, lorsqu'Hashem ordonne de sortir les enfants d'Israël après 86 années du plus dur des labeurs, Moshé demande à Hashem : **«S'ils me disent: Quel est son nom? que leur dirai-je? »**, en d'autres termes, quel est le Nom qui a permis de nous faire sortir d'Egypte avant d'avoir terminé le temps prévu de l'exil ?

10 הים ראה ויגוס, מה ראה, ארוננו של יוסף ראה

11 תניא אילן שאכל ממנו אדם הראשון, רבי מאיר אומר גפן היה, שאין לך דבר שמביא יללה על האדם אלא יין

12 הסוד ונתתם חמישית לפרעה, שהיו מן הראוי להיות ת"ל שנה בגלות וקושי השעבוד כמניין נפ"ש של אדם הראשון, וראה הקב"ה לדלג על ההרים, ולא הוי רק חמישית היינו פ"ו שנה משולד מרים, וזהו ה"א לכם זרע, ואלו הד' חלקים הניח לגלויות ד' מלכויות

13 ויאמר משה אל האלקים הנה אנכי בא אל בני ישראל ואמרת להם אלקי אבותיכם שלחני אליכם ואמרו לי מה שמו מה אומר אליהם, ויאמר אלקים אל משה אהיה אשר אהיה ויאמר כה תאמר לבני ישראל אהיה שלחני אליכם.

14 «אהיה אשר אהיה, אמר לו הקב"ה למשה, לך אמור להם לישראל, אני הייתי עמכם בשעבוד זה ואני אהיה עמכם בשעבוד מלכויות

Hashem lui répond alors : « **Je serai qui Je serai** » et le Talmud explique : « **Moi qui suis avec eux dans la détresse présente, Je serai avec eux dans leur asservissement par d'autres empires.** ». Hashem fait ainsi allusion que malgré la délivrance précoce d'Égypte, ils devront réparer l'atténuation des quatre noms d'Hashem dans les quatre empires dans lesquels ils seront exilés. On peut donc s'étonner car la durée des quatre empires ne fut pas de 86 années. Voici la réponse que donne le Torat Chayim (ibid.)<sup>15</sup> :

**Bien que l'exil babylonien dura 70 ans, celui de Rome plus de 1500 ans, il y a lieu de dire qu'Hashem a évalué et estimé la douleur et la souffrance subies par Israël en Égypte durant 86 ans et que selon cet étalonnage de souffrance, Israël a subi des souffrances et des douleurs dans chacun de ses quatre exils ; à certains moments, les malheurs se succédaient sans répit et à d'autres moments, ils étaient longs et espacés – Lui sait évaluer cet étalonnage.**

### Notre maître le Arizal : 430 ans afin de réparer 5 fois Elokim

Or, ce que nous venons d'exposer au nom du Torat Chayim est aussi expliqué dans le Lev Aryeh (R' Yéhouda Leib Hoeshke, Va'era, 1) au nom du cabaliste R' Elchanan qui ajoute des éléments complétant les paroles du Torat Chayim. Toutefois, avant d'exposer ses propos, commençons par citer un enseignement du Arizal.

Dans le Shaar Hapésoukim et dans les Likoutei Torah, le Arizal commente le verset suivant (Exode, 12 :40)<sup>16</sup> : « **Or, le séjour des Israélites, depuis qu'ils s'établirent dans l'Égypte, avait été de quatre cent trente ans.** » Il explique que les Bné Israël devaient rester en exil égyptien durant 430 ans afin d'atténuer par leur servitude l'itération à cinq reprises du Nom Elokim, source de la Rigueur, et 5 x Elokim = 430.

Le Arizal ajoute que cela explique pourquoi dans la narration de la servitude égyptienne est mentionnée à cinq reprises le Nom Elokim en trois versets (Exode, 2 :23)<sup>17</sup> :

**Il arriva, dans ce long intervalle, que le roi d'Égypte mourut. Les enfants d'Israël gémirent du sein de l'esclavage**

- 15 אף על גב דגלות בבל לא נמשך כי אם שבעים שנה, וגלות ארם נמשך יותר מאלף ותשנים, יש לומר הוא יתברך חישוב ושלל את הצער ועינוי שסבלו ישראל במצרים אותן פ' שנה, וכפי משקל הצער שהוא סבלו ישראל צרות ועינוי בכל אחד מארבע גלויות, פעמים היו הצרות תכופות זו לזו, ולפעמים היו מרווחות ובאריכות, והוא יתברך יודע לכוון המשקל
- 16 ומושב בני ישראל אשר ישבו במצרים שלשים שנה וארבע מאות שנה
- 17 ויהי בימים הרבים ההם וימת מלך מצרים ויאנחו בני ישראל מן העבודה ויזעקו ותעל שועתם אל האלקים מן העבודה. וישמע אלקים את נאקתם ויזכור אלקים את בריתו את אברהם את יצחק ואת יעקב וירא אלקים את בני ישראל וידע אלקים

**et se lamentèrent; leur plainte monta vers l'Elokim du sein de l'esclavage. Elokim entendit leurs soupirs et Elokim se ressouvint de son alliance avec Abraham, avec Isaac, avec Jacob. Puis, Elokim considéra les enfants d'Israël et Elokim avisa.**

Cela est venu pour nous donner en allusion que le but de la servitude égyptienne était d'atténuer la source de la Rigueur, les cinq Noms Elokim.

Pourquoi était-il nécessaire d'atténuer les cinq Noms Elokim ? Le Arizal explique lui-même (*ad loc.*, Shémot) qu'Israël devait corriger la faute originelle car inclus en Adam au moment de la faute. Or, dans le Shaar Hapésoukim, il est expliqué (*Bereshit, quatrième dommage de la faute originelle*) que par cette faute, Adam a entraîné l'éveil de cinq types de rigueurs qui ne s'atténuent pas.

Nous pouvons comprendre les paroles du Arizal, à savoir qu'il était nécessaire pour Israël de subir l'asservissement de l'exil égyptien durant 430 ans, comme la valeur numérique de cinq fois le Nom Elokim, afin de rectifier ainsi ce qui a été éveillé lors de la faute originelle, les cinq types de rigueur qui sont les noms Elokim. J'ai trouvé une allusion à cela : lors de la faute originelle, dans les remontrances qu'Hashem adresse à Adam et Eve, l'on trouve précisément le nom Elokim à cinq reprises (Genèse, 3 :8-14)<sup>18</sup> :

**Ils entendirent la voix de Hashem Elokim, parcourant le jardin du côté d'où vient le jour. L'homme et sa compagne se cachèrent de la face d'Hashem Elokim, parmi les arbres du jardin. Hashem Elokim appela l'homme, et lui dit: «Où es-tu?» [...] Hashem Elokim dit à la femme: «Pourquoi as-tu fait cela?» La femme répondit: «Le serpent m'a entraînée, et j'ai mangé.» Hashem Elokim dit au serpent «Parce que tu as fait cela, tu es maudit entre tous les animaux et entre toutes les créatures terrestres.**

### Des paroles incroyables du Lev Aryeh

Analysons maintenant les mots du Lev Aryeh présentés au nom du grand cabaliste, Rabbi El'hanan. Hashem, qui voit tout ce qui est caché, prévoyait qu'Israël ne serait pas capable de résister à l'asservissement difficile de l'exil égyptien durant 5 x la valeur numérique du Nom Elokim (430 années), car, ils auraient inévitablement atteints le cinquantième

- 18 וישמעו את קול ה' אלקים מתהלך בגן לרוח היום, ויתחבא האדם ואשתו מפני ה' אלקים בתוך עץ הגן, ויקרא ה' אלקים אל האדם ויאמר לו איכה... ויאמר ה' אלקים לאשה מה זאת עשית ותאמר האשה הנחש השיאני ואוכל, ויאמר ה' אלקים אל הנחש כי עשית זאת ארור אתה מכל הבהמה ומכל חית השדה

niveau d'impureté et donc auraient été incapables de quitter l'Égypte. Par conséquent, dans Sa miséricorde infinie, Il hâta la Délivrance et ils n'ont enduré que 86 années de servitude difficile correspondant à une fois le Nom Elokim, les quatre fois le Nom Elokim restantes étant apaisées, sans nécessiter de plus amples servitudes.

Puis, le Lev Aryeh ajoute une chose incroyable. Hashem a atténué les quatre Noms Elokim restants pour Israël par le mérite de leurs prières. Ceci est en allusion dans les trois versets rapportés par le Arizal dans lesquels le Nom Elokim est mentionné cinq fois. Or, après examen de ces versets, nous trouvons que dans le premier verset on mentionne qu'une fois le Nom Elokim, tandis qu'il apparaît quatre fois dans les deux versets d'après.

Ainsi, l'unique mention dans le premier verset correspond à la souffrance réelle qu'ils ont enduré en Égypte pendant 86 années de travail éreintant, et donc il est écrit : **«Il arriva, dans ce long intervalle, que le roi d'Égypte mourut. Les enfants d'Israël gémissaient du sein de l'esclavage et se lamentèrent; leur plainte monta vers l'Elokim (Ha-Elokim) du sein de l'esclavage»**. En d'autres termes, à la suite de leur agonie insupportable, ils crièrent «ה' אלקים - Ha-Elokim» - la lettre **Hé** a comme valeur numérique le chiffre 5. Ils crièrent à Elokim, parce qu'ils savaient qu'ils étaient censés supporter l'esclavage difficile durant 430 années – soit 5 x le Nom Elokim. Cela a motivé leur plainte, parce qu'ils estimaient qu'ils ne pouvaient pas supporter cette longue période de servitude.

Comme nous le savons, Hashem a entendu leur cri de désespoir montant vers le ciel. Par ce mérite, Il a atténué la force des quatre mentions de Elokim dans les deux versets suivants : **«Elokim entendit leurs soupirs et Elokim se ressouvint de son alliance avec Abraham, avec Isaac, avec Jacob. Puis, Elokim considéra les enfants d'Israël et Elokim avisa»**. Il atténua par sa grande miséricorde de sorte qu'ils n'ont pas eu besoin de le faire par la servitude.

Par la suite, il rapporte au nom du Rav Wolf de Poznan qui applique ce concept pour expliquer pourquoi l'on a institué quatre coupes de vin comme les quatre expressions de délivrance. C'est le souvenir de la précocité de la délivrance afin d'éviter qu'Israël ne fasse 4 x la valeur du Nom Elokim (344 ans) dans l'asservissement dur. Par conséquent, il a été établi que nous buvions quatre fois le mot Koss (coupe, 86) la nuit de Pessah, comme la valeur numérique de quatre fois le Nom Elokim. C'est pourquoi l'on trouve quatre expressions de délivrance, car Hashem nous a délivré de la rigueur des plus dures des émanant des quatre fois le Nom Elokim.

## Avec sa sainteté, Moshé Rabbénou a atténué la force des quatre fois le Nom Elokim

De cette manière, il interprète le dialogue mystérieux qui a lieu entre Moshé Rabbénou et Hashem (Exode, 3 :11)<sup>19</sup> :

**Moshé dit à Elokim : « Qui suis-je, pour aborder Pharaon et pour faire sortir les enfants d'Israël de l'Égypte? » Il répondit : « C'est que Je serai avec toi et ceci te servira à prouver que c'est Moi qui t'envoie : quand tu auras fait sortir ce peuple de l'Égypte, vous adorerez Elokim sur cette montagne même.**

Expliquons-nous. Moshé était bien conscient du fait qu'Israël était censé être en exil en Égypte pour 430 années, comme cinq fois le Nom Elokim. En réalisant qu'Hashem l'envoyait faire sortir Israël d'Égypte après seulement 86 années de servitude, il exprime son étonnement à Hashem : **« Moshé dit à (Ha) Elokim »** - il s'adresse spécifiquement à **Ha-Elokim**, faisant allusion à cinq fois le Nom Elokim. Et Moshé demande : **«Qui suis-je, pour aborder Pharaon et pour faire sortir les enfants d'Israël de l'Égypte? »** Après tout, ils n'ont pas encore complété le nombre d'années d'esclavage égales à quatre fois le Nom Elokim.

En vérité, cependant, c'est précisément pour cela qu'Hashem a choisi Moshé pour délivrer Israël d'Égypte. En effet, il possédait la sainteté nécessaire pour atténuer la force de quatre fois le Nom Elokim. Le nom même de Moshé fait allusion à ce fait. Car, il possède une valeur numérique de 345 –une unité de plus que la valeur de quatre fois le Nom Elokim, qui équivaut à 344, indiquant ainsi qu'il possédait le pouvoir de surmonter la Rigueur de quatre fois le Nom Elokim et de diminuer leur force.

C'est ainsi qu'Hashem dit à Moshé : « Et Il dit : **«C'est que Je serai avec toi »** - précisément **« avec toi »**, comme cela est évoqué par ton nom **« Moshé »**, et la preuve de ta capacité à cela étant confirmé : **«ceci te servira à prouver (Haô't) »**. En effet, le mot Ôt veut dire aussi **lettre**. Tu as dans ton nom une lettre de plus que les quatre fois le Nom Elokim, allusion au fait que tu as le pouvoir d'atténuer leur force avec ta sainteté – et donc c'est la preuve que **«c'est Moi qui t'envoie »**.

En outre, il est dit : **« quand tu auras fait sortir ce peuple de l'Égypte, vous adorerez Elokim sur cette montagne même»**. Rashi explique qu'Israël était destiné à recevoir la Torah sur le Mont Sinaï. L'explication en est que par le dur labeur de l'étude

19 ויאמר משה אל האלקים מי אנכי כי אלך אל פרעה וכי אוציא את בני ישראל ממצרים, ויאמר כי אהיה עמך וזה לך האות כי אנכי שלחתיך בהוציאך את העם ממצרים תעבדון את האלקים על ההר הזה

de la Torah, ils allaient réussir à compléter l'atténuation des cinq Noms Elokim. Cela est évoqué en allusion dans : **«vous adorerez Ha-Elokim»** - comme écrit : **«Ha (5) fois le Nom Elokim sur cette montagne»**.

Ajoutons encore une allusion étonnante du cabaliste, Rabbi Shimshon d'Ostropoli, dans Likutei Shoshanim. Il commente le verset (Exode, 19 :2)<sup>20</sup> : **«Partis de Refidim, ils entrèrent dans le désert de Sinaï»**. La valeur numérique du mot **Réfidim** est de 344, la même que quatre fois le Nom Elokim. Car, quand ils sont partis de Refidim, ils n'avaient pas encore atteint le Tikkoun des quatre fois du Nom Elokim non rectifié en Egypte. Par la suite, ils sont arrivés dans le désert du Sinaï pour recevoir la Torah et accomplir le Tikkoun nécessaire de ces quatre Noms. Ce Tikkoun est évoqué en allusion lors du Don de la Torah (Exode, 19 : 3)<sup>21</sup> : **«Moshé monta vers Ha-Elokim»** - vers **Ha-Elokim** - Moshe monta vers Hashem pour compléter le Tikkoun des cinq Noms de Elokim

### En combinant les Quatre raisons invoquées pour boire quatre verres de vin

Relions maintenant les quatre raisons invoquées dans le Talmud Yerushalmi pour l'institution de boire quatre coupes de vin dans la nuit du Seder.

Raison n ° 1 : Elles correspondent aux quatre expressions de délivrance. Ces quatre expressions indiquent qu'Hashem a renoncé à la majorité de la peine de servitude et n'a pas exigé d'Israël de compléter le reste du Tikkoun des quatre fois le Nom Elokim en Egypte. Pour commémorer ce miracle, nos Sages ont institué la consommation de quatre fois le mot Koss – coupe (86), ce qui équivaut à quatre fois le Nom Elokim.

Raison n ° 2: Elles correspondent aux quatre fois où la coupe de Pharaon est mentionnée dans le rêve du maître échanson. Car, à la suite du rêve, Yossef est devenu vice-roi d'Egypte et il a imposé la loi suivante en Egypte : **«vous donnerez un cinquième à Pharaon; les quatre autres parts vous serviront»**. Résultat de cette loi, Israël ne dû servir Pharaon par un travail éreintant que durant 86 années, un cinquième des 430 ans. Et donc, en correspondance avec les quatre autres parties, nos Sages ont institué que nous buvions quatre coupes de vin.

Raison n ° 3 : Elles correspondent aux quatre empires liés aux quatre exils qu'Israël a endurés après l'exil égyptien. Bien qu'Hashem ait renoncé aux années d'esclavage en Egypte

requis pour le Tikkoun des quatre noms restant d'Elokim – afin qu'Israël n'atteignent pas le cinquantième degré d'impureté - néanmoins, ils devaient compléter ce Tikkoun pendant les quatre exils. Par conséquent, nos Sages ont institué la consommation de quatre coupes de vin lors de la nuit du Seder pour nous encourager et nous apporter un soutien moral. Tout comme Hashem nous a sauvés de l'exil égyptien après avoir accompli le Tikkoun de l'un des Noms d'Elokim, de la même façon, Il va nous sauver des quatre exils après que ayons compléter le Tikkoun des quatre Noms restants d'Elokim.

Raison n ° 4: Elles correspondent aux quatre coupes de punition qu'Hashem est destiné à servir aux nations et aux quatre coupes de réconfort qu'Hashem est destiné à servir à Israël. Au cours de l'exil égyptien, Israël a atténué la force d'un des Noms d'Elokim et par le mérite de la Rigueur associée à ce nom Elokim, Hashem a décrété la chute des Egyptiens en commençant par les dix plaies et en se concluant avec leur noyade dans le Yam Souf. De même, lorsqu'Israël accomplira le Tikkoun des quatre autres Noms Elokim pendant les quatre exils ultérieurs, Hashem imposera sur les nations qui ont aigri la vie des juifs pendant ces quatre exils, quatre coupes de représailles. En revanche, il servira à Israël quatre coupes de consolation de leurs souffrances endurées pendant ces quatre exils. Ainsi, tous les quatre raisons invoquées par le Yerushalmi partent d'un point commun.

À ce stade, il est utile de traiter une question qui peut sembler être une contradiction flagrante. D'une part, nous avons appris que les quatre expressions de délivrance correspondent à la servitude difficile levée correspondant à quatre fois le Nom Elokim. D'autre part, nous affirmons qu'ils ont complété le Tikkoun au moment du Don de la Torah. Et, enfin, nous avons expliqué qu'ils vont terminer le Tikkoun nécessaire durant les quatre exils.

En vérité, on comprendra qu'il n'y a pas de contradiction. Initialement, Hashem a délesté Israël de compléter le Tikkoun en Egypte, correspondant à quatre fois le Nom Elokim (344 ans), sans avoir reçu la Torah - car sinon ils auraient sombré au niveau du cinquantième degré d'impureté et ils ne auraient jamais quitté l'Egypte. Il l'a fait à la condition qu'ils acceptent la Torah et qu'ils l'étudient. Ils s'étaient engagés à l'étudier non seulement en demeurant en Eretz Israël dans des conditions optimales, mais même pendant les quatre périodes d'exil. En s'y engageant avec ces conditions, ils pourront réussir à être en mesure de compléter le Tikkoun des quatre Noms d'Elokim. Ainsi, tous les compléments et les Tikounim servent le même objectif.